

**1. OSOBA KOJA IMA PRAVO PODNIJETI ZAHTEJEV**

(1)

(2)

.....  
Prezime, ime

.....  
Datum rođenja

(3)

(4)

.....  
Oznaka zaposlenika (AKZ)

.....  
Broj osiguranja

(5)

.....  
Nositelj socijalnog osiguranja/nositelj zdravstvenog osiguranja

(6)

.....  
Adresa (poštanski broj, mjesto, ulica, zemlja)

**2. POSEBNOSTI (ispunite samo ako ste socijalno osigurani u NJEMAČKOJ, SLOVAČKOJ, SLOVENIJI, ČEŠKOJ REPUBLICI, MAĐARSKOJ)**

(7)

.....  
Porezni broj (ako ste socijalno osigurani u SLOVENIJI, MAĐARSKOJ, svakako ispunite)

(8)

.....  
Nositelj zdravstvenog osiguranja (ako ste socijalno osigurani u SLOVAČKOJ ili ČEŠKOJ REPUBLICI, svakako ispunite)

Trenutno zaposlen/a u Njemačkoj

da

ne

(ako ste socijalno osigurani u NJEMAČKOJ, svakako ispunite)

(9)

.....  
Ako jeste, navedite poslodavca

**3. NAVOĐENJE ZADNJEG RADNOG ODNOSA KOJI PODLIJEŽE BUAG-U**

.....  
Naziv zadnjeg poslodavca koji podliježe BUAG-u

.....  
Razdoblje (datum od-do)

**4. NAVOĐENJE ZAPOSLENJA OD ZADNJEG RADNOG ODNOSA KOJI PODLIJEŽE BUAG-U**

Navedite i odgovarajuća razdoblja eventualne nezaposlenosti od zadnjeg radnog odnosa koji podliježe BUAG-u:

Naziv poslodavca	Razdoblje (datum od - do)	Poslovi (navedite i nezaposlenost)

**5. DOZNAKA NA BANKOVNI RAČUN KOJI STE NAVELI**

(10)

.....  
IBAN

.....  
BIC

(Doznaka iznosa za isplatu vrši se isključivo na bankovni račun o kojem ste dostavili podatke.)

**6. ŽELJENA ISPLATA (11)**

Djelomična isplata za kalendarsku/e godinu/e .....

Isplata cijelog iznosa

**7. POTREBNI PRILOZI (Svakako ih priložite!) (12)**

- Kopija službene identifikacijske isprave s fotografijom
- Rješenje o mirovini (samo u slučaju zahtjeva prije isteka 6-mjesečnog roka)

(13)

.....  
Mjesto, datum

.....  
Potpis podnositelja/ice zahtjeva

mena: Ovaj obrazac raspoloživ je za preuzimanje s naše internetske stranice [www.buak.at/europaverfahren](http://www.buak.at/europaverfahren) na više jezika.

- 1** Unesite svoje puno ime.
- 2** Unesite svoj datum rođenja u obliku DD.MM.GGGG.
- 3** U ovo polje treba unijeti deseteroznamenkastu oznaku koju vam je dodijelio BUAK. Ovu oznaku možete naći i u BUAK-ovoj obavijesti za zaposlenike.
- 4** U ovo polje treba unijeti broj koji je zaposleniku/ci, upućenom/oj na rad, dodijelio nositelj socijalnog (zdravstvenog) osiguranja. Primjeri:  
AUSTRIJA: 1234170678 (10-znamenasti broj, 5.-10. mjesto = datum rođenja)  
NJEMAČKA: 12170678M123 (11-znamenasti broj, 3.-8. mjesto = datum rođenja, 9. mjesto obično početno slovo vašeg prezimena) POLJSKA: 17067812345 (11-znamenasti broj, 1.-6. mjesto = datum rođenja) OSTALE DRŽAVE: u skladu s normama, specifičnima za pojedinu zemlju.
- 5** Navedite isključivo NOSITELJA ZDRAVSTVENOG odn. SOCIJALNOG OSIGURANJA kod kojeg ste bili osigurani u trenutku upućivanja na rad u Austriju.
- 6** Ovdje navedite svoju točnu adresu stanovanja.
- 7** Porezni broj ispunite samo ako ste socijalno osigurani u Sloveniji ili Mađarskoj.
- 8** Nositelja zdravstvenog osiguranja navedite samo ako ste socijalno osigurani u Slovačkoj ili u Češkoj Republici.
- 9** Ako ste trenutno zaposleni u Njemačkoj, ovdje navedite naziv svog poslodavca.
- 10** Ovdje obvezno navedite podatke o svom računu. Brojeve IBAN i BIC možete pronaći na izvatku iz svog računa. Svakako priložite kopiju službene identifikacijske isprave s fotografijom (npr. putovnice ili osobne iskaznice).
- 11** Moguće je da vam se sva potraživanja isplate odjednom. U tom slučaju križem označite polje „Isplata cijelog iznosa“.  
  
Možete također zatražiti isplatu samo jednog dijela svojih potraživanja. Visina djelomičnog iznosa ravna se prema broju navedenih kalendarskih godina. Primjer:  
Ako imate otvorena potraživanja za godišnji odmor iz godina od 2011. - 2014. i želite djelomičnu isplatu, kod polja „Djelomična isplata za kalendarsku/e godinu/e“ navedite 2011., 2012. U tom će se slučaju obračunati otvorena potraživanja iz 2011. i 2012. g. Potraživanja iz 2013. i 2014. g. do daljnjega će ostati u BUAK-u.
- 12** Obvezno priložite kopiju identifikacijske isprave (npr. putovnice ili osobne iskaznice). U slučaju umirovljenja priložite kopiju Rješenja o mirovini.
- 13** Ovdje potpišite zahtjev za naknadu.